



الشركة العربية للصناعات الكهربائية م.ع.م

التاريخ: 2009/10/22

صادر رقم : ع ك ص / ٢٧ / ٢٠٠٩

السادة / بورصة عمان المحترمين

الموضوع : التقرير ربع السنوي للبيانات المالية.

تحية طيبة وبعد ،،،،،

② ٢٧ / ١٠ / ٢٠٠٩ - AEI - P.R.

نرفق طيه البيانات المالية مصدقة من مدقق الحسابات الخارجي للفترة المنتهية في 2009/9/30 .

ROSSI

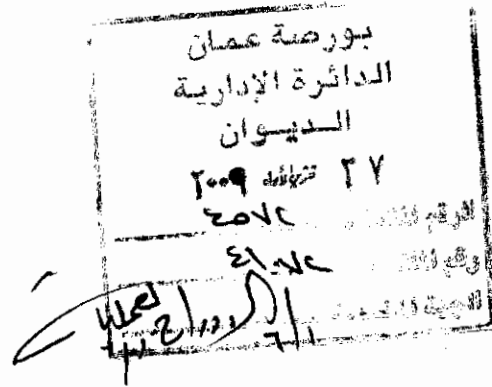


وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الشركة العربية للصناعات الكهربائية

محمد القيسي

العربية
للصناعات
الكهربائية م.ع.م



AEICO
LIGHTING THE WORLD



تلفون المكتب : ٥٨٥٩١٢٤ / ٥٨٥٩١٢٥ (٠٠٩٦٢٦) - فاكس : ٥٨٢٦١٢٤ (٠٠٩٦٢٦) - تلفون المصنع ٤٠٥٠٥٥١ / ٤٠٥٠٥٥٠ (٠٠٩٦٢٦) - فاكس ٤٠٥٠٤٩٢ (٠٠٩٦٢٦)

ص.ب ٣ المدينة الصناعية - سحاب الرمز البريدي ١١٥١٢ عمان - الأردن

www.aei-jo.com

(مسجل تحت الرقم ٢٢٨ ستة ملايين دينار أردني)

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية المرحلية المختصرة
للتسعة الشهور المنتهية في 30 ايلول 2009

الفهرس

1	تقرير المراجعة
2 و 3	قائمة المركز المالي
4	قائمة الدخل الشامل
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
6	قائمة التدفقات النقدية
7	ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية

190 09 06

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية المرفقة للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلي كما في 30 أيلول 2009 وكل من قائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المحاسب القانوني المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا فإنه لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 . تنتهي السنة المالية للشركة في 31 كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد القوائم المالية المرحلية المرفقة لأغراض بورصة عمان.

عن ابراهيم العباسي وشركاه



أحمد محمد العباسي
إجازة رقم 710

عمان في 14 تشرين الأول 2009

القوائم المالية

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي

31 كانون الاول 2008	30 ايلول 2009	ايضاح	الموجودات
دينار اردني	دينار اردني		موجودات غير متداولة
3,799,683	3,624,807	4	ممتلكات ومعدات بالصفافي
2,398	2,008		اصول غير ملموسة
248,656	248,656	5	استثمارات في شركات زميلة
4,050,737	3,875,471		مجموع الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
3,218,616	2,790,270		بضاعة
1,420,630	1,671,615		نعم مدينة بالصفافي
13,210	10,649		استثمارات من خلال الربح والخسارة
1,120,917	1,452,772		شيكات برسم التحصيل
90,580	90,345		مصاريق الاعتمادات المستندية
96,621	139,959		أرصدة مدينة أخرى
444,322	19,441		نقد ونقد معادل
6,404,896	6,175,051		مجموع الموجودات غير المتداولة
10,455,633	10,050,522		مجموع الموجودات

ان الايضاحات المرفقة في الصفحات من 7 الى 12 تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع قائمة المركز المالي

31 كانون الاول 2008	30 ايلول 2009	ايضاح	المطلوبات وحقوق الملكية
دينار اردني	دينار اردني		<u>حقوق الملكية</u>
6,000,000	6,000,000		رأس المال
248,128	248,128		احتياطي اجباري
582,872	617,690		ارباح منورة
6,831,000	6,865,818		مجموع حقوق الملكية
			<u>المطلوبات</u>
			<u>مطلوبات غير متداولة</u>
512,555	571,977	6	قروض طويلة الاجل
512,555	571,977		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			<u>مطلوبات متداولة</u>
1,067,011	913,434		نعم دائنة
910,457	418,270		بنوك دائنة
513,987	520,121	6	قروض قصيرة الاجل
482,800	416,770		أوراق دفع
51,986	29,555		مخصصات مختلفة
	218,500		شيكات اجله الدفع
85,837	96,077		ارصدة دائنة أخرى
3,112,078	2,612,727		مجموع المطلوبات المتداولة
3,624,633	3,184,704		مجموع المطلوبات
10,455,633	10,050,522		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ان الايضاحات المرفقة في الصفحات من 7 الى 12 تشكل جزءاً من هذه القائمة

شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل

للشهور الثلاثة المنتهية في		للشهور التسعة المنتهية في		
30 ايلول 2008	30 ايلول 2009	30 ايلول 2008	30 ايلول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	مليارات المستمرة
2,557,099	1,801,907	6,271,701	5,970,500	صافي المبيعات
(2,213,086)	(1,683,083)	(5,372,477)	(5,317,826)	تكلفة المبيعات
344,013	118,824	899,224	652,674	مجمول الربح
12,800	12,500	37,800	37,500	برادات أخرى
(20,868)	(16,880)	(59,507)	(68,410)	مصاريف بيع وتوزيع
(77,370)	(73,362)	(207,779)	(198,285)	مصاريف ادلرية وعمومية
(2,019)	(2,335)	(6,433)	(6,517)	ستهلاكات
256,556	38,747	663,305	416,962	الربح التشغيلية
(2,347)	(1,269)	(4,040)	(2,726)	مصاريف فروقات عملة
(4,163)	(1,827)	(3,514)	(2,560)	تعديلات القيمة العادلة
(2,518)	-	(16,476)	-	مصاريف سنوات سابقة
(52,694)	(50,708)	(164,182)	(165,267)	مصاريف تمويل
194,834	(15,057)	475,093	246,409	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(12,820)		(27,020)		مصروف ضريبة الدخل
182,014	(15,057)	448,073	246,409	ربح الفترة بعد ضريبة الدخل
-	-	-	-	بنود الدخل الشامل:
-	-	-	-	تعديلات القيمة العادلة للموجودات المتاحة للبيع
-	-	-	-	مجموع بنود الدخل الشامل
182,014	(15,057)	448,073	246,409	موقع الدخل الشامل للفترة
0.036	(0.003)	0.075	0.041	ربحية السهم:
				ربحية السهم الأساسية

ان الايضاحات المرفقة في الصفحات من 7 الى 12 تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

رأس المال	احتياطي اجباري	احتياطي القيمة العادلة	ارباح غير متحققة	ارباح متحققة	الاجمالي	مجموع
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
6,000,000	248,128	-	4,746	578,126	582,872	6,831,000
				(26,091)	(26,091)	(26,091)
6,000,000	248,128	-	4,746	552,035	556,781	6,804,909
				246,409	246,409	246,409
				(185,500)	(185,500)	(185,500)
6,000,000	248,128	-	4,746	612,944	617,690	6,865,818
6,000,000	213,281	(163,700)	4,746	434,038	438,844	6,488,425
6,000,000	213,281	(163,700)	4,746	434,038	438,844	6,488,425
			1,196	486,877	488,073	488,073
6,000,000	213,281	(163,700)	5,942	920,915	926,917	6,976,498

رصيد 1 كانون الثاني 2009

تعديلات سنوات سابقة

العمليات مع مالكي الاسهم

ربح لفترة

توزيعات ارباح نقدية

بنود الدخل الشامل

الرصيد في 30 ايلول 2009

رصيد 1 كانون الثاني 2008

تعديلات سنوات سابقة

العمليات مع مالكي الاسهم

ربح لفترة بعد ضريبة الدخل

بنود الدخل الشامل

الرصيد في 30 ايلول 2008

ان الايضاحات المرفقة في الصفحات من 7 الى 12 تشكل جزءاً من هذه القائمة

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية

للمشهور التسعة المنتهية في		
30 ايلول 2008	30 ايلول 2009	
دينار اردني	دينار اردني	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
475,093	246,409	ربح الفترة
164,182	165,267	فوائد مدينة
-	(26,021)	تعديلات سنوات سابقة
3,514	2,560	تعديلات القيمة العادلة
	(185,500)	توزيعات ارباح على المساهمين
201,022	212,334	استهلاكات واطفاءات
843,811	415,049	الربح التشغيلي قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
(223,412)	(331,855)	التغير في شيكات برسم التحصيل
(133,291)	(250,985)	التغير في النعم المدينة
147,220	428,346	التغير في البضاعة
(470,291)	235	التغير في مصاريف وتأمينات الاعتمادات المستندية
244	(43,338)	التغير في الارصدة المدينة الاخرى
214,742	(153,577)	التغير في النعم الدائنة واوراق السدفع
	218,500	التغير في الشيكات الاجلة
(108,435)	(12,191)	التغير في الارصدة الدائنة الاخرى والمخصصات
270,588	270,184	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
(164,182)	(165,267)	فوائد مدينة
106,406	104,917	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(194,771)	(37,137)	شراء ممتلكات ومعدات
		مدفوعات على اصول غير ملموسة
(194,771)	(37,137)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
114,041	(492,187)	بنوك دائنة
159,181	(66,030)	اوراق دفع
		قروض
(130,149)	65,556	
143,073	(492,661)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
54,708	(424,881)	صافي التغير في رصيد النقد والنقد المعادل
319,530	444,322	رصيد النقد والنقد المعادل بداية الفترة
374,238	19,441	رصيد النقد والنقد المعادل نهاية الفترة

ان الايضاحات المرفقة في الصفحات من 7 الى 12 تشكل جزءاً من هذه القائمة

ايضاحات حول القوائم المالية

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

1. تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خاصة وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة تحت رقم (1167) بتاريخ 1983/5/11 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1983/6/14 واعيد تسجيل الشركة وفقا لاحكام قانون الشركات حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 1993/5/18 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1993/9/8

ومن غايات الشركة صناعة لوازم التمديدات الكهربائية واستيرادها بالإضافة الى الغايات الاخرى المنصوص عليها في عقد التأسيس .

2. اساس اعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة

تم اعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية"، ويجب ان يتم قراءتها مع البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2008.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

3. السياسات المحاسبية الهامة

تم اعداد البيانات المالية المرحلية وفقاً للسياسات المحاسبية المطبقة في آخر بيانات مالية سنوية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2008 باستثناء تطبيق مايلي:

■ معيار المحاسبة الدولي رقم 1: "عرض البيانات المالية" (المعدل عام 2007)

ان تطبيق هذا المعيار احدث تغيرات على شكل وعناوين القوائم المالية الرئيسية وطريقة عرض بعض البنود في تلك القوائم، كما انها اضافت افصاحات اضافية، وهذا التعديل لم يؤثر على القياس والاعتراف بموجودات الشركة ومطلوباتها وايراداتها ومصاريفها والتي لم تحدث عليها اي تغييرات، الا ان بعض البنود التي كان يتم الاعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية اصبح الآن يتم الاعتراف بها ضمن الدخل الشامل.

لقد اثر تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم 1 على عرض التغيرات في حقوق الملكية واستحدث قائمة تحت مسمى "قائمة الدخل الشامل"، ووفقاً للمعيار المعدل فإن المنشأة لا تقوم باعداد قائمة مستقلة للايرادات والمصاريف المعدلة والتي كانت تعرض في البيانات المالية لعام 2008 تحت مسمى "قائمة الايرادات والمصاريف المعدلة" واصبح من المطلوب اعداد قائمة التغيرات في حقوق الملكية كقائمة رئيسية.

■ المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم 8: "القطاعات التشغيلية"

ان تطبيق المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم 8 لا يؤثر على القطاعات التشغيلية كما كانت، الا ان نتائج القطاعات التي يتم اعداد التقرير عنها اصبحت تعتمد على معلومات وتقارير ادارية داخلية يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل متخذ القرار التشغيلي، في البيانات المالية السنوية والمرحلية السابقة كان يتم تحديد القطاعات بالرجوع الى مصدر وطبيعة الخطر.

■ معيار المحاسبة الدولي رقم 23: "تكاليف الاقتراض" (المعدل عام 2007)

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم 23: "تكاليف الاقتراض" المعدل ان تتم رسملة تكاليف الاقتراض بالحد الذي يكون بالامكان ربطه مباشرة بالتملك او الانتاج او الانشاء للوصول المؤهلة والتي تحتاج الى فترة كبيرة لتصبح جاهزة للاستخدام او البيع.

ان تطبيق المعيار لن يكون له تأثير على البيانات المالية إذ أن جميع تكاليف الاقتراض تمثل مصاريف للفترة.

■ تفسير رقم 13: "برامج ولاء العملاء"

تبنت الشركة التفسير رقم 13: "برامج ولاء العملاء" والذي يبين انه في حالة البضاعة او الخدمة المباعة مع وجود برامج تحفيزية لولاء العملاء فإن الترتيبات تكون ذات عنصرين باستخدام القيمة العادلة، ان برامج تحفيز العملاء التي تمت قصيرة الاجل في طبيعتها وتطبيق التفسير المشار اليه لن يكون له اثر جوهري على النتائج للفترة الحالية والفترة الظاهرة في البيانات المالية المرحلية المختصرة.

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

3. تابع السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق نفس السياسات المحاسبية الأخرى المطبقة عند اعداد البيانات المالية السنوية السابقة.

4. ممتلكات ومعدات بالصافي

اراضي	مباني وانشاءات	الات ومعدات تشغيلية	اثاث وديكور	سيارات	قوالب صناعية	هناقر	عدا وفوات صناعية	محولات طاقة	مجموع
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
179,784	222,344	3,886,548	210,240	152,666	852,655	709,551	86,164	29,825	6,329,777
-	(24,352)	(1,756,140)	(195,202)	(98,174)	(471,047)	(73,315)	(76,671)	(10,069)	(2,704,970)
179,784	197,992	2,130,408	15,038	54,492	381,608	636,236	9,493	19,756	3,624,807
179,784	220,570	3,883,038	200,480	149,678	839,173	709,551	80,783	29,825	6,292,882
-	1,774	3,510	9,760	2,988	13,482	-	5,381	-	36,895
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
179,784	222,344	3,886,548	210,240	152,666	852,655	709,551	86,164	29,825	6,329,777
-	17,713	1,612,705	188,874	86,797	453,478	52,087	74,824	6,723	2,493,201
-	6,639	143,435	6,328	11,377	17,569	21,228	1,847	3,346	211,769
-	24,352	1,756,140	195,202	98,174	471,047	73,315	76,671	10,069	2,704,970

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

5. استثمارات في شركات زميلة

يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في رأسمال الشركة العربية للصناعات الكهربائية المصرية والتي يبلغ رأسمالها 6 مليون جنية مصري موزع على 60,000 سهم تمتلك الشركة منها 29,400 سهم.

كما يمثل هذا الاستثمار حصة الشركة في رأسمال شركة البتراء للتوريدات العامة وهي شركة خاصة محدودة المسؤولية مقرها في جمهورية السودان ويتكون رأسمالها المسجل من 100 حصة بقيمة اجمالية 300,000 دولار امريكي قيمة الحصة 3,000 دولار / حصة
كما وتبلغ حصة الشركة العربية للصناعات الكهربائية 35% من الاستثمار

6. قروض وبنوك دائنة

31 كانون الاول 2008	30 ايلول 2009
المجموع	المجموع
دينار اردني	دينار اردني
910,457	418,270
910,457	418,270

التسهيلات البنكية
بنوك دائنة

1,026,542	1,092,098
1,026,542	1,092,098
1,936,999	1,510,368
512,555	520,121
513,987	571,977
1,026,542	1,092,098

القروض
قروض من بنوك محلية

الاجمالي

الجزء قصير الاجل
الجزء طويل الاجل
الاجمالي

■ التسهيلات البنكية

يمثل هذا البند التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة من قبل بعض البنوك المحلية وذلك بضمان رهونات عقارية من الدرجة الاولى على قطع اراضي مملوكة للشركة بمبلغ 1,722,000 دينار وتجيير وثيقة تأمين الاصول الثابتة المملوكة للشركة لصالح البنك .

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

القروض

تتمثل القروض بما حصلت عليه الشركة من قروض متناقصة من بنك محلي بسقف مليون دينار بفائدة 0.25 + PLR وعمولة 1 % ليستخد من 250,000 دينار اردني لتمويل بناء هناجر والباقي لتمويل اعتمادات مستندية لشراء مواد ، وتسدد هذه القروض على 59 قسط وهذا القرض مضمون بضمانات شخصية وضمانات عقارية بنسبة 125 % وتجبير بوليصة تأمين على معدات المصنع

- حصلت الشركة بتاريخ 29 نيسان 2009 على قرض من بنك محلي بمبلغ 518.300 دينار بفائدة 5 % سنويا لغايات تسديد اعتمادات مستندية مستحقة لمدة تسعة شهور باقسط غير متساوية
- حصلت الشركة على قرض متجدد من بنك محلي بمبلغ 250,000 دينار يستخدم حصرا لسداد اثمان بضائع مشتراة من خلال فتح اعتمادات و- او حوالات لدى البنك بسعر فائدة (1,25 % + PLR) وعمولة 1% على ان يتم تسديد أي سحبة خلال مدة اقصاها ثلاث اشهر وقيد الفائدة على حساب الجاري مدين شهريا

6. الوضع الضريبي

حصلت الشركة على براءة ذمة من دائرة ضريبة الدخل للعام 2007.

7. ربحية السهم

ان احتساب ربحية السهم الاساسية تعتمد على الارباح العائدة لحملة الاسهم العادية مقسومة على العدد المرجح للاسهم المدرجة والمصدرة خلال الفترة،
اما ربحية السهم المخفضة فتعتمد على ربحية السهم الاساسية والتي يتم تعديلها لاتاحة اصدار اسهم واثر التوزيعات بعد ضريبة الدخل على التحويلات المفترضة لجميع الخيارات المخفضة والاسهم العادية المخفضة.
فيما يلي بيان للخسائر وعدد الاسهم المرجح المستخدم في احتساب ربحية السهم:

لشهور التسعة المنتهية في		
30 ايلول 2008	30 ايلول 2009	
448,073	246,409	(خسارة) ربح الفترة بعد ضريبة الدخل
6,000,000	6,000,000	عدد الاسهم المرجح
0.075	0.041	ربحية السهم

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

8. التزامات محتملة

على الشركة كما بتاريخ البيانات المالية التزامات محتملة التالية ..

دينار اردني

93,500

507,962

601,462

مقابل كفالات بنكية

مقابل اعتمادات مستندية

المجموع